

Cours de formation continue en construction rurale

19.015



Dates

Mardi 5 novembre 2019 et
Mercredi 6 novembre 2019

Lieu

Gemeindezentrum Aadorf / Agroscope Tänikon
CH-8356 Ettenhausen TG
+41 (0)58 480 31 31

Public cible

Personnes actives dans le domaine de la construction rurale et de la mécanisation sur la ferme, ou intéressées par ces thématiques.

Responsables de cours

Claude Gallay, AGRIDEA
Beat Steiner, AGRIDEA
Michael Zähler, Agroscope

Contexte

Le cours de formation annuel pour les professionnels de la construction offre aux participants la possibilité de combiner la formation avec un échange actif d'informations et de réflexions dans l'ensemble de la branche.

Outre les thèmes classiques sur les concepts de construction et la conception, le programme comprend également des thèmes d'actualité tels que les courants vagabonds, les stations de remplissage et de lavage (zone PSM) ainsi que de nouvelles connaissances sur l'automatisation de l'aménagement intérieur et de l'élevage des veaux.

Dans le cadre d'ateliers, des experts échangeront leurs expériences sur les projets de construction réalisés, la sécurité au travail avec les nouvelles technologies, les plans d'urgence en cas d'incidents ainsi que l'acceptation des étables dans le domaine de la protection animale.

Au début de la deuxième journée de cours aura lieu la 54^{ème} Assemblée Générale de l'ALB-CH.

Objectifs

Les participant-e-s :

- ont approfondi et discuté de leurs connaissances sur les principaux sujets ;
- sont informés des développements actuels, de la réglementation et des résultats scientifiques ;
- ont eu des échanges professionnels avec les acteurs de la branche.

Methodes

Exposés, ateliers et échange d'expérience.

Remarques

Journée conjointe de ALB-CH, Agroscope, Suissemelio et AGRIDEA. La documentation du cours est disponible dans les deux langues. Le premier jour, les présentations seront traduites simultanément en français et en allemand.

Programme détaillé

Mardi 5 Novembre 2019

Dès 09.15 **Inscription, documents de cours, café et croissant**

10.00 **Salutations**

Pius Fölmli, Président ALB-CH
pius.foelmli@sab.ch

Hermine Hascher
Groupe de direction AGRIDEA
hermine.hascher@agridea.ch

10.15 **Organisation et programme**

Beat Steiner, AGRIDEA
beat.steiner@agridea.ch

10.20 **La construction agricole dans un environnement politiquement vert**

Roger Bisig, Directeur de service,
Service de l'agriculture, Canton de Zug
roger.bisig@zg.ch

Construction et environnement

10.50 **Courants vagabonds dans les exploitations d'élevage**

- Eviter les tensions différentielles perturbatrices dans les étables – Quelles mesures sont nécessaires ?
- Nouvelles directives pour les écuries existantes et les nouveaux bâtiments

André Moser,
Inspection fédérale des installations à courant fort
ESTI
info@esti.admin.ch

11.15 **Planification électrique prévisionnelle pour la protection des personnes, des animaux et de la technologie**

- Évaluation des risques de corrosion dus aux courants vagabonds et aux éléments galvanisés.
- Élaboration de mesures de protection dans le concept de protection contre la corrosion

David Joos,
Société Suisse de Protection contre la Corrosion, SGK
david.joos@sgk.ch

11.40 **Stations de remplissage et de lavage pour les équipements de pulvérisation**

- Exigences de base et attestation de besoin
- Expérience en matière de planification et d'exécution

Thomas Steiner,
Office de l'agriculture et de la nature du canton de Berne, Bureau de la protection des végétaux
thomas.steiner@vol.be.ch

12.05 **Discussion récapitulative de la matinée**

12.30 **Repas de midi à Tänikon** (navettes Aadorf <-> Tänikon)

Planification, conception et exécution d'une construction

14.00 **Module de construction Weihenstephan**

- Solutions de systèmes intégrés pour la construction des étables, entrepôts et hangars de machines en bois
- De la planification à la mise en service - expériences de projets réalisés

Jochen Simon,
Institut Bavarois pour l'agriculture LfL,
Institut du génie agricole et de l'élevage
Jochen.Simon@lfl.bayern.de

14.25 **Construction métallique vs. construction en bois**

- Pour quels domaines d'application chaque matériau est-il prédestiné ?
- Exigences statiques : Quels systèmes à partir de quelle portée et de quelles charges ?

Reto Bissegger,
SJB Kempter Fitze AG
r.bissegger@sjb.ch

14.50	Curage automatisé - technologie stationnaire en comparaison à l'utilisation de robots	David Fankhauser, Syntech GmbH david.fankhauser@syntechswiss.ch
	<ul style="list-style-type: none"> • Que faut-il prendre en compte dans l'exécution des ouvrages de la variante concernée ? • Comparaison des coûts de construction et d'équipement pour les surfaces planes ? 	
15.10	Discussion récapitulative de la matinée	
15.25	Pause café	
16.00	Informations ALB-CH	Pius Fölmli, ALB-CH pius.foelmli@sab.ch
Climat d'étable, technique d'élevage et d'alimentation		
16.10	Détention des veaux : nouvelles connaissances issues du projet de recherche „veaux plein air“	Jens Becker, VetSuisse jens.becker@vetsuisse.unibe.ch
	<ul style="list-style-type: none"> • Sur les principales étapes : achat, quarantaine et igloos de groupe • Un système d'élevage qui réduit considérablement la consommation d'antibiotiques 	
16.40	Comment les constructeurs appliquent-ils les nouvelles connaissances sur l'élevage des veaux ?	Damian Laube, B&M Haus- und Agrotech AG d.laube@bm-agrotech.ch
	<ul style="list-style-type: none"> • Espace disponible, disposition de l'espace, conception structurelle • Technologie de ventilation - utilisation de nouvelles technologies 	
17.00	Technique d'alimentation - les nouvelles tendances et leurs conséquences structurelles et techniques	Guido Birrer, SCHAUER Agrotronic AG g.birrer@schauer.ch
	<ul style="list-style-type: none"> • Conséquences de la diversité des aliments et de la conception des rations • Caractéristiques constructives et développement des techniques de convoyage et d'alimentation 	
17.25	Discussions récapitulatives sur le climat d'étable et la technique d'alimentation	
17.40	Clôture de la 1^{ère} journée de cours	
17.45	Apéro	Gemeindesaal Aadorf
18.45	Navette de Aadorf à Agroscope Tänikon	
19.00	Souper	Agroscope Tänikon, Personalrestaurant

Mercredi 6 Novembre 2019

07.30	54. Assemblée générale de l'ALB-CH	Agroscope Tänikon, Hörsaal Refental Pius Fölmlì, Président ALB-CH
08.45	Salutations pour le 2ème jour de cours, organisation	Agroscope Tänikon, Hörsaal Refental Michael Zähler, Agroscope / Beat Steiner, AGRIDEA
08.55	Digitalisation dans la production laitière <ul style="list-style-type: none">• Aperçu du projet de recherche "Numérisation de la production laitière suisse basée sur les herbages".	Felix Adrion, Agroscope felix.adrion@agroscope.admin.ch

09.20 Activités parallèles

09.20-10.20 Ateliers - 1^{er} tour
10.20 Pause Café
10.45-11.45 Ateliers – 2^{ème} tour

Site d'Agroscope Tänikon
Restaurant d'entreprise
Site d'Agroscope Tänikon

4 thèmes au choix
(Un sujet par tour d'atelier au choix)

Atelier I: Evolutions dans les étables d'engraissement au cours des 10 dernières années

Nathalie Roth und
Christian Manser,
Landwirtschaftliches Zentrum SG
nathalie.roth@sg.ch;
christian.manser@sg.ch

- Qu'est-ce qui a fait ses preuves dans la construction d'étable ?
- - Où faut-il encore agir ?

Atelier II: Sécurité au travail et nouvelles technologies dans les bâtiments et installations agricoles

Beat Burkhalter,
BUL agriss
beat.burkhalter@bul.ch

- Sécurité dans les systèmes automatisés de traite, d'alimentation et d'évacuation des effluents d'élevage
- Réalisation et maintenance d'installations photovoltaïques et solaires

Godi Trachsler,
Schweizerische Vereinigung
für Silowirtschaft SVS
info@silovereinigung.ch

Atelier III: Plan d'urgence pour les principaux incidents dans les élevages de volailles et de porcs

Adrian Schütz,
Suisseporcs
asc@suisseporcs.ch

- - Pourquoi un apport permanent d'air frais est-il important ?
- - Quelles technologies (alarme, ouverture d'urgence et sont utilisés dans les bâtiments pour les porcs et les volailles?
- - Que faut-il prendre en compte pour un exploitation sûre ?

Stefan Werren,
Bell Schweiz AG
stefan.werren@bellfoodgroup.com

Atelier IV: Acceptation des bâtiments d'étables par les offices vétérinaires / centres de protection des animaux

Cornelia Buchli und Nadine Rüegg,
Veterinäräm Kanton Zürich
cornelia.buchli@veta.zh.ch;
nadine.ruegg@veta.zh.ch;

- - Procédures, méthodes de mesure, tolérances, soumission des numéros OAV
- - Expériences entre les autorités de contrôle et les constructeurs

12.00 Échange des résultats des ateliers

Agroscope Tänikon,
Hörsaal Refental

- 12.30 Repas de midi** Agroscope Tänikon,
Personalrestaurant
- 13.45 Visite de l'exposition spéciale**
**"Énergies renouvelables, efficacité énergétique
et mobilité électrique dans l'agriculture"**
Avec des représentants de la Swiss Future Farm,
du BBZ Arenenberg et de l'industrie Agroscope Tänikon,
"Innovations-Schüür" / Prüfhalle II
BBZ Arenenberg,
Bernhard Müller
bernhard.mueller@tg.ch
- 15.30 Clôture de la journée**

Informations pratiques

Inscription

[19.015](#)

Délai d'inscription

Mercredi 21 octobre 2019

En vous inscrivant, vous acceptez les conditions générales.
Vous pouvez les consulter sur www.agridea.ch/termes-et-conditions.

Informations

+41 (0)52 354 97 30 ou kurse@agridea.ch

Informations sur le contenu

beat.steiner@agridea.ch
claud.gallay@agridea.ch
michael.zaehner@agroscope.admin.ch

Prix

Forfait pour membres ALB-CH ainsi que pour conseillères et conseillers et collaboratrices et collaborateurs d'organismes membres d'AGRIDEA, ainsi que l'OFAG et de centres de recherche et de formation :

CHF 390.– /cours
CHF 195.– /jour

Autres participant-e-s :

CHF 520.– /cours
CHF 260.– /jour

Les vacances (café, pause, repas de midi avec une boisson non alcoolisée, location de salle et matériel, transport éventuel) se montent à CHF 80.– et **sont comprises dans le forfait**.

Coûts supplémentaires (à régler sur place) :

Repas du soir le mardi 05.11.2019 à l'Agroscope Tänikon : CHF 35.–/personne.

Il n'y a plus de possibilité d'hébergement à l'Agroscope Tänikon. Plusieurs **hôtels** se trouvent à proximité (voir liste ci-après). Pour des raisons d'organisation, nous demandons aux participant-e-s de se **charger eux-mêmes** de réserver leur chambre.

Il n'y a pas de service de transport organisé entre les hôtels et la station de recherche.

La facture finale vous sera envoyée après le cours.

Le repas du soir et l'hébergement à l'hôtel **sont à régler sur place** par le ou la participant-e.

Désistement : Il est possible de se désinscrire sans conséquence financière jusqu'au mardi **29 octobre 2019**. Si le retrait intervient plus tard, une taxe de CHF 100.– sera perçue pour les frais administratifs. D'autre part, une participation sera facturée en fonction de la dédite demandée par les lieux d'accueil ou d'hébergement (restaurant, hôtel). Sans excuse ou pour une participation partielle, même annoncée, la facture s'élève au montant correspondant aux inscriptions.

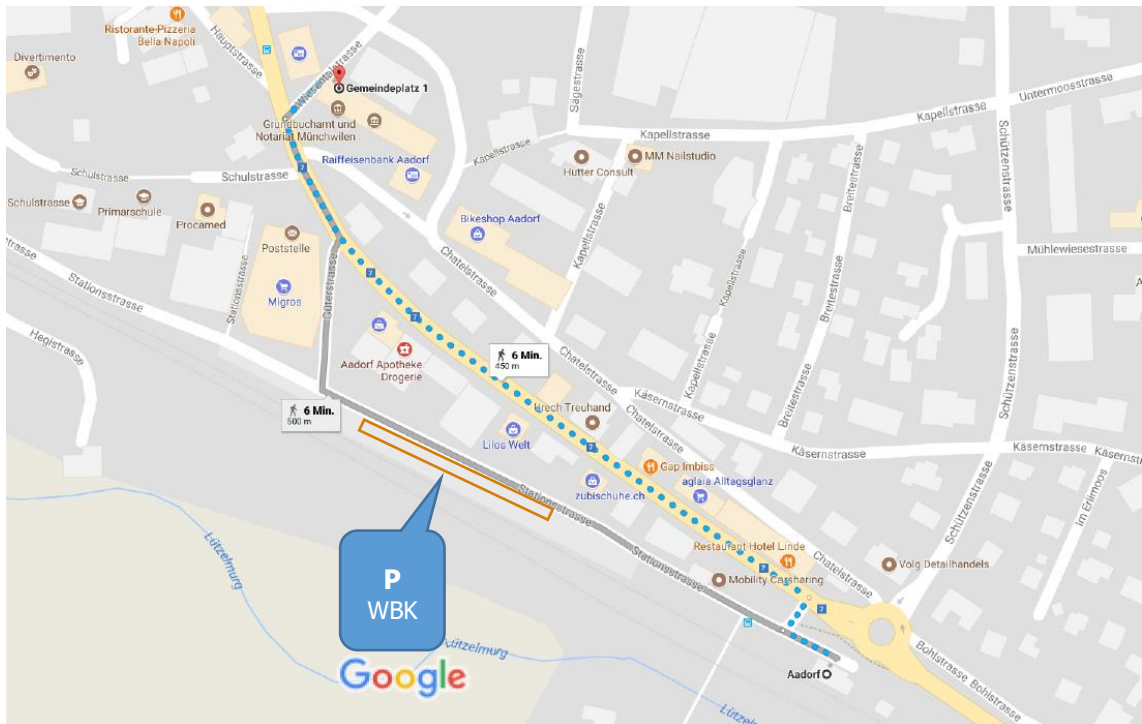
Information sur l'adhésion à l'ALB-CH

Comme on peut le voir ci-dessus, une adhésion à l'ALB-CH vous donne le droit de participer à la WBK avec un tarif réduit de CHF 130. Vous bénéficiez également du réseau étendu d'ALB-CH avec des personnes et des institutions en Allemagne et à l'étranger. Vous recevrez également deux fois par an la Bau-Newsletter et soutenez ALB-CH dans ses activités dans les domaines du conseil en bâtiment, de la formation continue ainsi que des commissions d'experts et des autorités.

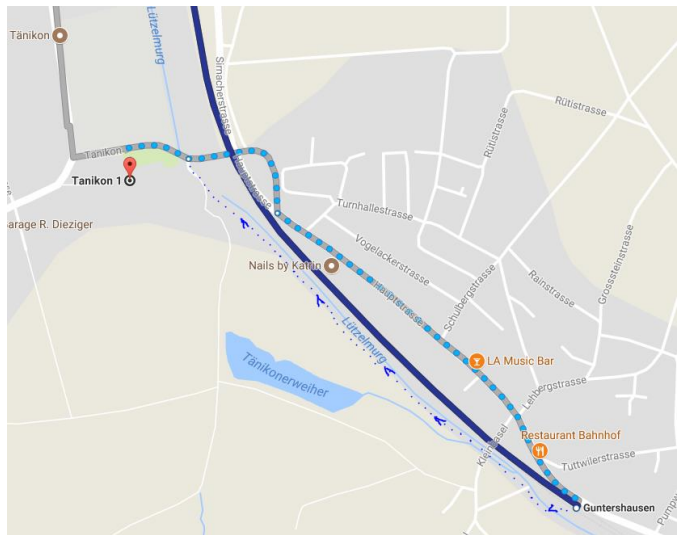
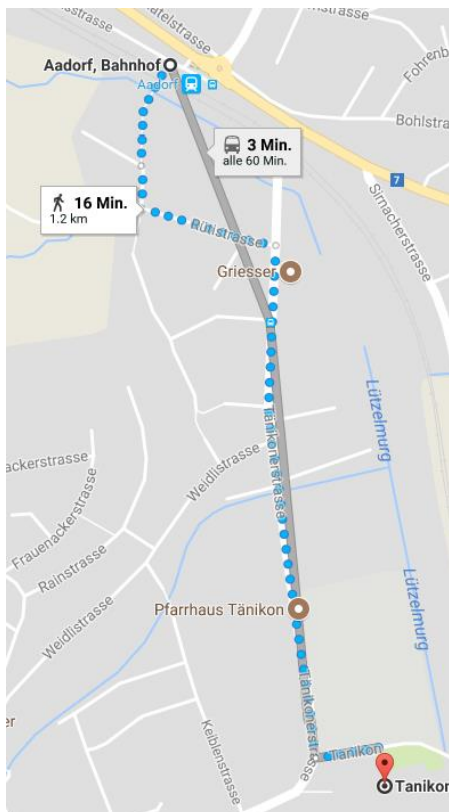
Si vous n'êtes pas encore membre d'ALB-CH, profitez-en pour vous inscrire dès maintenant ; informations et inscription à : alb-ch@agridea.ch

Accès en transports publics

1^{er} jour (Centre culturel d'Aadorf) : avec le S35 jusqu'à la gare d'Aadorf, puis 6 min. à pied jusqu'à l'adresse "Gemeindeplatz 1, 8355 Aadorf"



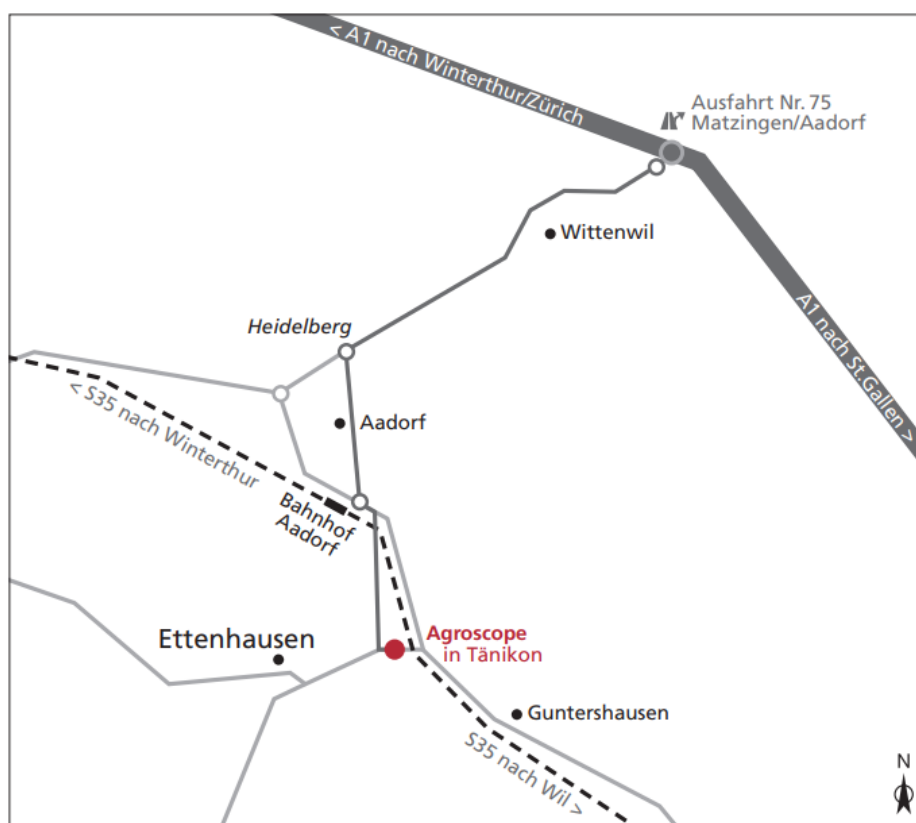
2^e jour (Agroscope Tänikon) : avec le S35 jusqu'à la gare d'Aadorf ou Guntershausen, puis 10-15 min. à pied jusqu'à l'adresse "Tänikon 1, 8356 Aadorf"



Plan d'accès

1^{er} jour : Centre culturel d'Aadorf : Gemeindeplatz 1, 8355 Aadorf [Google Aadorf Gemeindesaal](#)

2^e jour : Agroscope Tänikon : Tänikon 1, 8356 Aadorf [Google Tänikon](#)



Liste d'hôtels et d'auberges dans les environs de Tänikon

Merci de vous adresser directement à l'hôtel souhaité

Lieu	Hotel/Auberge	Telephone et Fax	E-Mail / Site internet
8355 Aadorf	Landgasthof Heidelberg Schützenstrasse 45 <i>(lors de votre réservation indiquez „contingent de chambres WBK-Agroscope“)</i>	+41 (0)52 368 40 40 +41 (0)52 368 40 50	info@landgasthof-heidelberg.ch www.landgasthof-heidelberg.ch
8360 Eschlikon	Hotel Post Bahnhofstrasse 7	+41 (0)71 971 17 90 +41 (0)71 971 37 90	info@hotel-post-eschlikon.ch www.hotel-post-eschlikon.ch
8500 Frauenfeld	Gasthof zum goldenen Kreuz Zürcherstrasse 154	+41 (0)52 725 01 10 +41 (0)52 725 01 20	beat.jost@goldeneskreuz.ch www.goldeneskreuz.ch
9542 Münchwilen	Hotel Münchwilen Schmiedstrasse 5	+41 (0)71 969 31 31 +41 (0)71 969 31 32	info@hotel-muenchwilen.ch www.hotel-muenchwilen.ch
8370 Sirnach	Hotel Bahnhof Sirnach Wiler Strasse 14	+41 (0)71 966 12 90	
8370 Sirnach	Hotel Löwen Kirchplatz 1	+41 (0)71 966 18 66 +41 (0)71 960 16 84	info@loewen-sirnach.ch www.loewen-sirnach.ch
9545 Wängi	Gasthof Linde Lommiserstrasse 1	+41 (0)52 378 12 15 +41 (0)52 378 23 44	info@linde-waengi.ch www.linde-waengi.ch
9547 Wängi	Gasthof Schäfli Wilerstrasse 1	+41 (0)52 378 12 39 +41 (0)52 378 25 32	
9500 Wil	Hotel Schwanen Obere Bahnhofstrasse 21	+41 (0)71 913 05 10 +41 (0)71 913 05 15	info@hotel-schwanen.ch www.hotel-schwanen.ch
8353 Elgg	Hotel Krone (Mo/Di geschl.) Obergasse 2	+41 (0)52 368 68 80 +41 (0)52 368 68 81	mail@krone-elgg.ch www.krone-elgg.ch